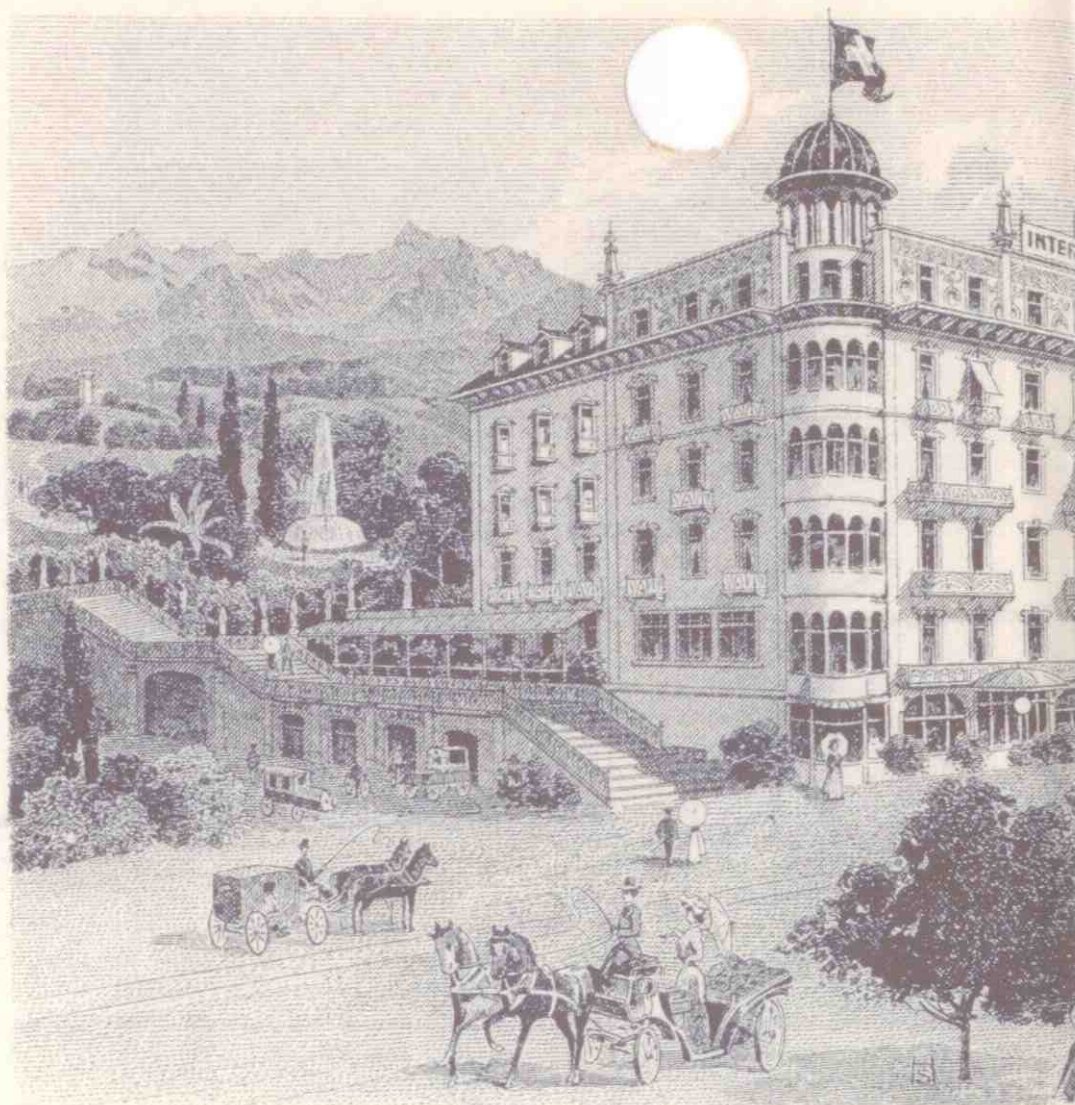


**swiss tourism**  
**heritage**

by **HA** Hotelarchiv Schweiz  
Archives Hôtelières Suisses  
Archivio degli Alberghi Svizzeri  
Swiss Hotel Archives

**Jahresbericht**  
**Rapport annuel**  
**2015**





HOTEL INTERN

8 Hotel Victoria Luzern

## Wir machen Archivgut sichtbar — Hotel International au Lac

### Nous rendons visible les fonds d'archives — Hôtel International au Lac à Lugano

Im Rahmen des Innoutour-Projekts und der Recherchen über Hotelmobiliar der Belle Epoque machte das Hotelarchiv Schweiz spannende Entdeckungen im Archiv des Hotel International au Lac in Lugano.

Dieser Betrieb, durch den Luzerner Anton Disler im Jahre 1906 als Zweithotel auf der Südseite des Gotthards erbaut, verfügt über einen äusserst reichhaltigen Archivbestand. Während die meisten Hoteliers das Altpapier, für das sie ihre historischen Buchhaltungsunterlagen hielten, kiloweise entsorgten, bewahrte die Eigentümerfamilie des International die Papierbündel mit ihrer Buchhaltung über einen Zeitraum von beinahe 80 Jahren sorgfältig auf!

Diese wichtigen Dokumente für die Erforschung der alltäglichen Funktionsweise eines Hotels von seiner Gründung bis ins 21. Jahrhundert werden nicht nur durch Pressespiegel, mit Fotos illustrierte Dossiers zu Umbauten und durch Gästebücher eines halben Jahrhunderts ergänzt, sondern auch durch eine Serie von Personalregistern. In diesen findet man sehr genaue Angaben zu Herkunft, Alter, Berufsausbildung, Gehalt und zur Leistung von über tausend Zimmermädchen, Köchen, Portiers, Wäscherinnen oder andere Hotelangestellten zwischen 1906 und 1930.

Dans le cadre du projet Innoutour, mais aussi en marge des recherches sur le mobilier hôtelier de la Belle Epoque, les Archives Hôtelières Suisses ont fait de magnifiques découvertes dans les archives de l'Hôtel International au Lac de Lugano.

Cet établissement, construit en 1906 par le lucernois Anton Disler comme second hôtel au Sud du Gotthard, est doté d'un fonds d'archives d'une extrême richesse. Là où la plupart des hôteliers ont détruit les kilos de vieux papiers que représentent les pièces comptables, la famille propriétaire a minutieusement conservé les paquets sur presque 80 années comptables!

A ces pièces importantes pour l'étude du fonctionnement courant d'un hôtel entre sa création et le 21<sup>e</sup> siècle, se sont ajoutées des revues de presse, des dossiers de rénovations documentés par des photos, un demi-siècle de registres de clients, autant de registres comptables et une série de registres du personnel, dans lesquels on trouve des données fort précises sur les origines, l'âge, les métiers, les salaires et les certificats de plus de 1000 femmes de chambres, cuisiniers, portiers, lingères et autres maître d'hôtels entre 1906 et 1930.

Dank der Erschliessung des Bestands durch das Hotelarchiv Schweiz konnte das Hotel International au Lac seine Vergangenheit durch ein neues Marketing-Konzept umgehend in Wert setzen. Darüber hinaus wurde auf der Grundlage von Erkenntnissen aus dem «Altpapier» ein historisches Zimmer im Stil der Belle Epoque eingerichtet.

Die Nähe zum ehemaligen Palace in Lugano, Hochburg der Familie Bucher & Durrer vom Bürgenstock, und dessen Liquidation in den 1980er Jahren schlugen sich in einem Pressespiegel nieder, der zum Verständnis zur Geschichte und des Wandels der Tessiner Hotellerie beiträgt.

Man kann die Bemühungen und das historische Bewusstsein der Familie Schmid als Erbin von Alice Disler gar nicht genügend wertschätzen. Alice war die Mutter des Anfang 2016 verstorbenen Giulio Schmid. Durch diese Zeilen sei dieser Galionsfigur der traditionellen Hotellerie in der Schweiz Reverenz erwiesen, denn ohne ihn hätte die Hotelbranche einen grossen Teil ihres kulturellen Erbes im Tessin verloren.

Grâce au classement par les Archives Hôtelières Suisses de ses archives, l'Hôtel International au Lac a pu immédiatement revaloriser son passé particulier au travers d'une nouvelle communication marketing et installer une chambre historique de la Belle Epoque grâce aux informations retrouvées dans ses «vieux papiers».

La proximité avec l'ancien Palace de Lugano, fief de la famille Bucher & Durrer du Bürgenstock, et sa liquidation dans les années 1980, a généré une revue de presse utile à la compréhension de l'histoire de la mutation de l'hôtellerie tessinoise.

On ne saluera jamais assez les efforts et la conscience historique de la famille Schmid, héritière d'Alice Disler qui fut la mère du défunt Giulio Schmid, une grande figure de l'hôtellerie traditionnelle décédé brutalement début 2016.

Qu'il lui soit rendu hommage dans ces pages, car sans lui l'histoire hôtelière suisse aurait perdu une grande partie de son patrimoine tessinois.

links: Pascal Jörg, Zivildienstleistender, Evelyne Lüthi-Graf und Giulio Schmid entdecken einen wertvollen Schatz | Roberto Schmid | Oktober 2015  
Vorderseite: Ausschnitt aus dem Prospekt des Hotels | 1906

